

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acrésc. o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

Notification

ES/63/NAVY/2118/19 442

In addition to his duties as Engineer and Ship Surveyor of the Mercantile Marine Department under the Merchant Shipping Act 1958, Shri A. Krishnan will also exercise the powers of Captain of Ports with effect from 10-7-1963, the date on which he took over charge from Captain P. I. Telles, the previous Captain of Ports.

In addition to his duties as Nautical Surveyor of the Mercantile Marine Department under Merchant Shipping Act 1958, Captain P. S. Barve will also exercise the powers of Deputy Captain of Ports from 25-7-63, the date on which he took over charge from Lt. Commander C. F. Dias, the previous Deputy Captain of Ports.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 29th August, 1963.

ORDER

DF-395-FYP-62/19011

Under order dated 15th November 1962, Shri Umacanta Roguvira Sinai Pissurlencar was appointed as Civil Engineer under the Bunds Committee on Rs. 335/- in the scale of Rs. 335-15-425. The pay scale and the designation given to him were on an ad-hoc basis without going into the question of the duties to be assigned to him.

Having regard to the duties of the post and having regard to the salary for similar posts, it is hereby ordered that the post of Civil Engineer held by Shri Pissurlencar should be designated as Assistant Engineer. He should also get a salary of Rs. 350/- in the scale of Rs. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900 with effect from 1st December 1962 i.e. his date of appointment. He should get all the allowances admissible under the Rules.

This issues with the concurrence of Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 25th August, 1963.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Despacho

ES/63/NAVY/2118/19 442

Além das suas funções como engenheiro e inspetor de navios do Departamento de Marinha Mercante, ao abrigo do «Merchant Shipping Act, 1958», o Sr. A. Krishnan exercerá, também, as atribuições de Capitão de Portos, com efeito a partir de 10 de Julho de 1963, data em que lhe foi feita a entrega do referido cargo, pelo capitão P. I. Telles, que exercia essas funções anteriormente.

Além das funções como inspetor naval do Departamento de Marinha Mercante, ao abrigo do «Merchant Shipping Act, 1958», o sr. capitão P. S. Barve exercerá, também, as atribuições de Capitão de Portos adjunto, com efeito a partir de 25 de Julho de 1963, data em que lhe foi feita a entrega do referido cargo, pelo comandante C. F. Dias, que exercia essas funções anteriormente.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Pangim, 29 de Agosto de 1963.

Portaria

DF-395-FYP-62/19011

Por portaria de 15 de Novembro de 1962, o Sr. Umacanta Roguvira Sinai Pissurlencar, havia sido nomeado engenheiro civil ao Serviço da Comissão de Valados, com o vencimento mensal de Rps. 335/-, na escala de Rps. 335-15-425. A escala de vencimentos e a designação a ele atribuídas, eram provisórias, em virtude de não se ter considerado a natureza das funções a serem por ele desempenhadas. Tendo em consideração as funções inerentes ao cargo e o vencimento atribuído a cargos de natureza idêntica, por esta se determina que o cargo de engenheiro civil desempenhado pelo Sr. Pissurlencar seja designado como de engenheiro assistente, devendo o mesmo perceber o vencimento mensal de Rps. 350/-, na escala de Rps. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900, com efeito a partir de 1 de Dezembro de 1962, isto é, data da sua nomeação. O mesmo terá direito, também, a todos os subsídios atribuíveis ao abrigo das normas em vigor.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 25 de Agosto de 1963.

ORDER

MED/APT/63/18980

Shri B. P. Chakravarti is hereby appointed as Professor in Biochemistry at the Goa Medical College on a salary of Rs. 1100/- per month in a pay scale of Rs. 900-40-1100-50/2-1250. His appointment is made against the post created in Government Order no. Goa/PH/7 dated 16th March, 1963.

In addition, he will be entitled to draw House Rent and Compensatory allowances admissible under the Rules.

The appointment is temporary in the first instance subject to ratification by the U.P. S. C.

The expenditure may be debited to the Budget Head Y-2-Public Health-Y-2(6) other schemes. This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 26th August, 1963.

Notification

It is hereby notified that Shri Roque Redualdo Antonio da Costa alias Redualdo da Costa, President of Board of External Trade, has been appointed to the post of Director of Civil Supplies and Price Control with immediate effect from 15th July, 1963, vide Section (2) of the Order no. SPL/ESTT/63-15/15526, dated 15th July, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 26th August, 1963.

ORDER

Jagadish Jenardana Naique Counto, Jose Felix da Piedade do Sagrado Coração Rodrigues, Lucas Agnelo Lioncio Manuel Antonio Monteiro and Alvaro Anastasio Caetano do Bom Parto Pereira, graded in 1st, 2nd, 3rd and 4th places in the selection effected—appointed temporarily and until further orders as «medico interno» of Goa Medical School Hospital.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 28th August, 1963.

ORDER

MED/APT/63/19 373

Dr. Pundalik Pai P. is appointed with effect from 26-8-63 as Demonstrator in Anatomy at the Goa Medical College on a salary of Rs. 335/- per month in a pay scale of Rs. 335-15-425 plus Non-practicing allowance at 25% of his basic pay, subject to a minimum of Rs. 150/- p. m. and such other allowances as sanctioned by the Government of India from time to time. His appointment is made against the post created in Government order No. Goa/PH/7 dated 16th March, 1963.

The expenditure may be debited to the Budget Head «Y-2-Public-Health-Y-2 (6)-other schemes».

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 29th August, 1963.

ORDER

MED/APT/63/19525

Mrs. Jolly Francisca Mascarenhas (M.B.B.S.) is hereby appointed as Demonstrator of Physiology in the Goa Medical College with effect from today forenoon against the post created by order No. Goa/PH/7 dated 16th March, 1963, on a pay of Rs. 335/- in the scale of Rs. 335-15-425.

Portaria

MED/APT/63/18980

O Sr. B. P. Chakravarti é nomeado professor de Bioquímica na Faculdade de Medicina de Goa, com o vencimento mensal de Rps. 1100/- na escala de Rps. 900-40-1100-50/2-1250. A referida nomeação é efectuada para o lugar criado pela Portaria n.º Goa/PH/7, de 16 de Março de 1963.

Além do seu vencimento, terá direito aos subsídios da renda de casa e de compensação, de acordo com as normas em vigor.

A nomeação é de carácter temporário e está sujeita à confirmação por parte da Comissão de Seleção (U.P. S. C.).

O referido encargo será satisfeito pela verba «Y-2-Public Health-Y-2(6) other schemes».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Declara-se que o Sr. Roque Redualdo António da Costa, por outro nome, Redualdo da Costa, presidente da Junta de Comércio Externo, foi nomeado director dos Serviços de Abastecimento Civil e Contrôlo de Preços, com efeito imediato, a partir de 15 de Julho de 1963 (vide artigo 2 da portaria no. SPL/ESTT/63-15/15526, de 15 de Julho de 1963).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Jagadish Jenardana Naique Countó, José Félix da Piedade do Sagrado Coração Rodrigues, Lucas Agnelo Lioncio Manuel António Monteiro e Alvaro Anastasio Caetano do Bom Parto Pereira, classificados em 1.º, 2.º, 3.º e 4.º lugar, respectivamente, na prova de selecção efectuada—nomeados, temporariamente e até ordens ulteriores, médicos internos do Hospital Escolar de Goa.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

MED/APT/63/19 373

Dr. Pundalik Pai P.—nomeado, com efeito a partir de 26 de Agosto de 1963, demonstrador de Anatomia na Faculdade de Medicina de Goa, com vencimento mensal de Rps. 335/-, na escala de Rps. 335-15-425, acrescido da gratificação, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, de 25 por cento do seu vencimento-base, sujeito ao mínimo de Rps. 150/- por mês e doutros subsídios que vierem a ser autorizados, periodicamente, pelo Governo da Índia. A referida nomeação é efectuada para o lugar criado pela Portaria n.º Goa/PH/7, de 16 de Março de 1963.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba «Y-2-Public Health-Y-2 (6)-other schemes».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 29 de Agosto de 1963.

Portaria

MED/APT/63/19525

Dr.ª Jolly Francisca Mascarenhas, M.B.B.S.—nomeada demonstradora de Fisiologia da Faculdade de Medicina de Goa, com efeito a partir de 31 de Agosto de 1963 (antes do meio-dia), para o lugar criado pela Portaria n.º Goa/PH/7, de 16 de Março de 1963. O vencimento atribuído ao lugar é de Rps. 335/-, na escala de Rps. 335-15-425.

This appointment is temporary. In addition, she is entitled to a non-practising allowance at the rate of 25% subject to a minimum of Rs. 150/- with other allowances as per Government of India Rules.

The expenditure may be debited to Budget Head Y.2—Public Health—Y.2(6) other Schemes.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 31st August, 1963.

ORDER

ES/63/ELEC/1334/19473

Sanction is hereby accorded to the creation of posts of one Executive Engineer, one Deputy Executive Engineer and one Assistant Engineer for the Electrical Department.

2. The following officers of the Maharashtra State Electricity Board whose services have been placed at the disposal of this Administration are appointed to the said post on deputation basis:

- 1) Shri A. M. Kantak — Executive Engineer.
- 2) Shri M. S. Kulkarni — Deputy Executive Engineer.
- 3) Shri V. M. Kale — Assistant Engineer.

3. During deputation, the officers will be eligible to draw pay and allowances at the following rates:

- (i) Pay and special pay, if any, which they were getting immediately prior to their deputation to the Goa Administration.
- (ii) Deputation Allowance and Compensatory Allowance if any, that may be sanctioned from time to time, by the Goa Administration which includes present special pay at 20% of their basic pay subject to a maximum of Rs. 300/- per month, Goa Compensatory Allowance at 8% of the basic subject to a maximum of Rs. 75/- per month and free unfurnished accommodation on a scale approved by Government and if no accommodation is made available, payment of house rent subject to a maximum of Rs. 17½% of the basic pay.
- (iii) Dearness allowance admissible under the Maharashtra Rules.
- (iv) Such other allowances as may be sanctioned from time to time.
- (v) The Goa Administration will pay to the Maharashtra State Electricity Board the leave and pensionary contributions in respect of the above officers during the period of their deputation in accordance with the rules of the Maharashtra Electricity Board.

4. The expenditure may be met from Budget Head Development Schemes Y-7-Irrigation and Power-Y-7(3) Transmission and Distribution.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 29th August, 1963.

ORDER

DI/25/63/19480

Ref: Vacancy created by Government Order no. DF-4-ICD-163/1832 dated 18-1-1963.

Shri C. A. Noronha, Agriculture Regent in the Department of Agriculture, is hereby appointed in the post of Project Officer in the Rural Industries Project in the scale of Rs. 500-25-700-30-1000.

A separate order will be issued regarding fixation of his pay.

He should report for duties to the Secretary, Industries and Labour Department from 1st of September 1963. He will also proceed for training at the Small Industry Extension Training Institute, Yousufgoda, Hyderabad-16 for the three months course starting there from 9th September, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries and Labour Department.
Panjim, 30th August, 1963.

A nomeação é de carácter temporário. Além do seu vencimento, a nomeada terá direito a gratificação de 25 por cento por não lhe ser permitido o exercício da respectiva profissão sujeito ao mínimo de Rps. 150/- e bem assim a outros subsídios atribuíveis de acordo com as normas do Governo da Índia.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba «Y.2 — Public Health — Y.2(6) other Schemes».

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 31 de Agosto de 1963.

Portaria

ES/63/ELEC/1334/19473

E autorizada a criação dos lugares de um engenheiro executivo, um engenheiro executivo-adjunto e um engenheiro assistente nos Serviços de Electricidade.

2. Os seguintes oficiais do Maharashtra State Electricity Board, cujos serviços foram postos à disposição desta Administração, são nomeados para os referidos lugares, em comissão de serviço:

- 1) Sr. A. M. Kantak — Engenheiro executivo.
- 2) Sr. M. S. Kulkarni — Engenheiro executivo-adjunto
- 3) Sr. V. M. Kale — Engenheiro assistente.

3. Durante o período do seu destacamento, os mesmos terão direito a perceber o vencimento e subsídios a seguir indicados:

- (I) Vencimento e abono especial, caso haja, que percebiam imediatamente antes do seu destacamento para a Administração de Goa.
- (II) Subsídio de destacamento e subsídio de compensação, caso haja, que venham a ser autorizados periodicamente pela Administração de Goa, incluindo o actual abono especial de 20 por cento do seu vencimento-base, sujeito ao mínimo de Rps. 300/- por mês, subsídio de compensação de Goa de 8 por cento do vencimento-base, sujeito ao máximo de Rps. 75/- por mês e residência não-mobilada, gratuita, segundo a escala aprovada pelo Governo, e, no caso de não ser atribuída residência, o pagamento da renda de casa, sujeito ao máximo de 17,5 por cento do vencimento-base.
- (III) Subsídio de carestia atribuível ao abrigo das normas em vigor em Maharashtra.
- (IV) Quaisquer outros subsídios que venham a ser autorizados periodicamente.
- (V) A Administração de Goa pagará ao «Maharashtra State Electricity Board» as contribuições relativas à licença e pensão dos oficiais acima referidos, durante o período do seu destacamento, de acordo com as normas do «Maharashtra State Electricity Board».

4. O respectivo encargo será satisfeito pela verba «Development Schemes Y-7-Irrigation and Power-Y-7(3) Transmission and Distribution».

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 29 de Agosto de 1963.

Portaria

DI/25/63/19480

Ref: Vaga criada pela Portaria n.º DF-4-ICD-63/1832, de 18 de Janeiro de 1963.

C. A. Noronha, regente agrícola dos Serviços de Agricultura — nomeado «Project Officer», no «Rural Industries Project», na escala de Rps. 500-25-700-30-1000.

No respeitante à fixação dos seus vencimentos, será expedida uma ordem separadamente.

O nomeado deverá apresentar-se ao serviço ao Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho, desde 1 de Setembro de 1963.

Deverá, também, seguir para treino no «Small Industry Extension Training Institute», em Yousufgoda, Hyderabad-16, para o curso de três meses que terá início em 9 de Setembro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. V. Gokhale, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.
Pangim, 30 de Agosto de 1963.

Announcement

POL-IMP/EI-AS/63/IETCA/2907

The Government of India, after taking all the relevant factors into consideration, have decided to delete some of the items from the list of the consumer goods, which were specified as Schedule III items in the announcement dated 20th June 1962, and that the licences may be issued for April-September 1963 period for the following items only:

1. Milk (Powdered and Condensed).
2. Alcoholic Beverages (excluding beer and gin).

2. Applications for the period April-September 1963 for the import of above items will be received at the Office of the Import Export Trade Control Adviser, Panjim, in form «A» on or before 16th September 1963, along with declarations of valid past imports in the form as at page 355 of the Red Book for April 63-March 64 period, and the relevant documents i. e. Bill of Entry, Invoices, etc. of the past imports. The importers will have the option to choose any best year's imports during the basic period 1958-59 to 1960-61. Applications received after 16-9-1963 and upto 30-9-1963 will also be considered subject to a cut by 25% which will be applicable to minimum value licences also.

3. The licences may be granted on the basis of the quota percentage shown below against the respective items of half of their best year's imports.

1. Milk (Powdered and Condensed)	60%
2. Brandy and Whisky	15%
3. Wines including Common Red, Common White, Wines foaming like Champagne and Port Wine	20%
4. Liqueurs	20%

The past imports of Brandy and Whisky should relate to the same basic year, as these two items have been bracketed. Similarly, past imports of all varieties of wines should relate to the same basic year.

4. Importers of the items which are shown as permissible to the Established Importers, as per Red Book for the year April 63-March 64, other than those shown above, will also be eligible to claim import licences on the basis of past imports of the same items for April-September 1963 period, against the basic year's valid imports of any such items falling within the basic period of 1958-59 to 1960-61. Applications for these items should also be made to the Office of the Import Export Trade Control Adviser, Panjim, on or before 16th September, 1963 for import licences, in form «A» along with declarations in the form as at page 355 of the Red Book referred to above, and the relevant documents, i.e. Bill of Entry, Invoices, etc. of valid past imports concerned. The licences granted on the basis of the quota percentage shown for the respective items in the Red Book will be subject to the conditions specified therein. Applications received after 16-9-1963 and upto 30-9-63 will also be considered subject to a cut by 25% which will be applicable to minimum value licences also.

5. The importers will not be eligible to claim a licence for the same items under two categories.

D. Chatterjie, Import Export Trade Control Adviser.

Panjim, 2nd September, 1963.

Corrigendum

PMCY/APT/63/19060

Read the words «with effect from 3rd August 1963» after the words «Goa Pharmacy College» appearing in the third and fourth lines of this Government Order no. PMCY/APT/63/17625 dated 8th August 1963 and published in the Government Gazette no. 33 dated 16th August 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 26th August, 1963.

Aviso

POL-IMP/EI-AS/63/IETCA/2907

O Governo da Índia depois de tomar em consideração os factores relevantes resolveu excluir certos artigos da lista dos artigos de consumo, constantes da Tabela III anexa ao aviso de 20 de Junho de 1962, e que as licenças relativas ao período de Abril a Setembro de 1963, deveriam ser passadas somente para os seguintes artigos:

1. Leite em pó e condensado.
2. Bebidas alcoólicas (excluindo cerveja e genebra).

2. Os pedidos para a importação dos artigos acima mencionados, para o período de Abril a Setembro de 1963, formulados nos imp/mod A e acompanhados da declaração das importações anteriores válidas, no impresso indicado à pgs. 355 do «Red Book» para o período de Abril de 63 a Março de 64, e doutros documentos relevantes, tais como a declaração prestada à alfândega, facturas, etc., referentes às importações anteriores, serão recebidas na Repartição do «Import Export Trade Control Adviser», em Pangim, até 16 de Setembro de 1963. Os importadores terão o direito de escolher, dentro o período básico de 1958-59 a 1960-61, o ano que tiver sido de maior importação. Os pedidos que forem recebidos depois de 16 de Setembro de 1963 e até 30 de Setembro de 1963, também serão considerados, sujeitos a redução de 25 por cento, que também será aplicável em relação às licenças de mínimo valor.

3. As licenças serão concedidas na percentagem abaixo indicada em relação a cada artigo, à base de metade da maior importação, efectuada em qualquer dos referidos três anos.

1. Leite em pó e condensado	60%
2. Brandy e Whisky	15%
3. Vinhos, incluindo branco e vermelho vulgar, vinhos espumosos como champagne e vinho do Porto	20%
4. Licores	20%

As importações anteriores de brandy e whisky deverão referir-se ao mesmo ano básico, em virtude destes dois artigos terem sido tomados em conjunto. Do mesmo modo, as importações anteriores de todas as variedades de vinhos deverão referir-se ao mesmo ano básico.

4. Os importadores de artigos que estão indicados como podendo ser autorizados aos importadores estabelecidos, segundo o «Red Book» para o ano de Abril de 63 a Março de 64, com excepção dos que se acham acima mencionados, terão também direito a obter licenças de importação, à base das suas importações anteriores dos mesmos artigos para o período de Abril a Setembro de 1963, contra as importações válidas do ano básico, de qualquer desses artigos, abrangido no período básico de 1958-59 a 1960-61. Os pedidos para a importação desses artigos deverão ser formulados, também, na Repartição do Import Export Trade Control Adviser, em Pangim, até 16 de Setembro de 1963, nos imp/mod A, acompanhados das declarações prestadas no impresso indicado à pgs. 355 do «Red Book», e doutros documentos relevantes tais como a declaração prestada à alfândega, facturas, etc, das respectivas importações válidas anteriores. As licenças concedidas à base da percentagem sobre a quota indicada para cada artigo no «Red Book», ficarão subordinadas às condições especificadas no referido livro e sujeitas à redução de 25 por cento, que também será aplicável em relação às licenças de mínimo valor.

5. Os importadores não terão direito a qualquer licença de importação para os mesmos artigos, sob categorias diferentes.

D. Chatterjie, Import Export Trade Control Adviser.

Panjim, 2 de Setembro de 1963.

Corrigenda

PMCY/APT/63/19060

Na portaria n.º PMCY/APT/63/17625, de 8 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, de 16 de Agosto de 1963, devem ser acrescentadas as palavras «com efeito a partir de 3 de Agosto de 1963» depois das palavras «Faculdade de Farmácia de Goa» na 2.ª e 3.ª linha.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Panjim, 26 de Agosto de 1963.

Home Department

ORDER

SO. 22-5000/63

Shri D. K. Sukhtankar, Director of Transport, Government of Goa, Daman and Diu, Panjim, is appointed with immediate effect as a Member, Motor Vehicles Technical Committee, Panjim.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. G. Joshi, Deputy Secretary Home Department.
Panjim, 24th August, 1963.

ORDER

SO. 22-5001/63

Shri D. K. Sukhtankar, Director of Transport, Government of Goa, Daman and Diu, Panjim, is appointed with immediate effect as a Member, Motor Vehicles Supreme Committee, Panjim.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. G. Joshi, Deputy Secretary Home Department.
Goa, 24th August, 1963.

ORDER

HD. 32-139/63

Shri G. S. Lad, Inspector of Police, C.I.D., Panjim, is repatriated to his parent State with immediate effect.

Shri P. H. Kadam, Sub-Inspector of Police is promoted as Inspector vice G. S. Lad, repatriated.

V. G. Joshi, Deputy Secretary Home Department.

Panjim, 31st August, 1963.

Development Department (Village Panchayat)

ORDER

CDP/VPT/825/63/19 444

The Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu is pleased to appoint Shri Waman Sardessai, Assistant Director of Panchayats as ex-officio Under Secretary in the Department of the Development Commissioner with immediate effect.

This order issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 30th August, 1963.

Office of the Registrar Cooperative Societies

Notification

RES-(c)-57-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Adarsha Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd. Shiroda Ponda is registered under code symbol RES-(c)-57-/Goa.

Departamento do Interior

Portaria

SO. 22-5000/63

O Sr. D. K. Sukhtankar, director dos Serviços de Transporte do Governo de Goa, Damão e Dio, em Pangim, é nomeado, com efeito imediato, vogal da Comissão Técnica de Automobilismo, em Pangim.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. G. Joshi, Secretário Adjunto (Interior).
Pangim, 24 de Agosto de 1963.

Portaria

SO. 22-5001/63

O Sr. D. K. Sukhtankar, director dos Serviços de Transporte do Governo de Goa, Damão e Dio, em Pangim, é nomeado, com efeito imediato, vogal do Conselho Superior de Viação, em Pangim.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. G. Joshi, Secretário Adjunto (Interior).
Pangim, 24 de Agosto de 1963.

Portaria

HD. 32-139/63

Os serviços do Sr. G. S. Lad, inspector de Polícia, C.I.D., em Pangim, são repostos à disposição do Estado de procedência, com efeito imediato.

O Sr. P. H. Kadam, subinspector de Polícia, é promovido a inspector, em substituição do Sr. G. S. Lad, que deverá regressar ao Estado de procedência.

V. G. Joshi, Secretário adjunto (Interior).

Pangim, 31 de Agosto de 1963.

Departamento de Fomento (Panchayats Aldeanos)

Portaria

CDP/VPT/825/63/19 444

O Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, nomeia o Sr. Waman Sardessai, director adjunto de Panchayats, sub-secretário ex-officio, no Departamento do Comissário de Fomento, com efeito imediato.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Pangim, 30 de Agosto de 1963.

Repertição do Registador de Sociedades Cooperativas

Despacho

RES-(c)-57-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Adarsha Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd», de Sirodá, Pondá, é registada sob o n.º RES-(c)-57-/Goa.

Notification

RES-(c)-58-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Anjuna Kaisuv Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd. Anjuna Bardez is registered under code symbol RES-(c)-58-/Goa.

Notification

RES-(c)-59-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Navodit Veling Priol Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd. Veling-Mardol-Ponda is registered under code symbol RES-(c)-59-/Goa.

Notification

RES-(c)-60-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Shrikrishna Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd. Marcel Ponda is registered under code symbol RES-(c)-60-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 20th August, 1963.

Notification

RES-(c)-61-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu The Central Goa Industrial Cooperative Estate Ltd. Ponda is registered under code symbol RES-(c)-61-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 20th August, 1963.

Civil Administration Services**Order**

Adv. Armindo Joaquim Bernardino Catão da Costa — appointed under the proposal of Attorney General, 1st substitute of Public Prosecutor at the Comarca of Salcete, for the remaining period of current year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Order

Florencio Julio Pereira, who by order dated 6th March, 1961, had been appointed for the post of auxiliary clerk of Civil Registry, for probationary period of two years — appointed for another probationary period of three years, from 2nd September, 1963, as per rules in force.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Despacho

RES-(c)-58-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Anjuna Kaisuv Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd», de Anjuna, Bardês, é registada sob o n.º RES-(c)-58-/Goa.

Despacho

RES-(c)-59-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Navodit Veling Priol Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd», de Velinga, Mardol, Pondá, é registada sob o n.º RES-(c)-59-/Goa.

Despacho

RES-(c)-60-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Shrikrishna Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd», de Marcela, Pondá, é registada sob o n.º RES-(c)-60-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 20 de Agosto de 1963.

Despacho

RES-(c)-61-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «The Central Goa Industrial Cooperative Estate Ltd», de Pondá, é registada sob o n.º RES-(c)-61-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 20 de Agosto de 1963.

Serviços de Administração Civil**Portaria**

Adv. Armindo Joaquim Bernardino Catão da Costa — nomeado, sob proposta da Procuradoria da República, 1.º substituto do delegado do Procurador da República na comarca de Salsete, para o restante período do corrente ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Florêncio Júlio Pereira — reconduzido por mais três anos, a partir de 2 de Setembro de 1963, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de auxiliar do Registo Civil, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 6 de Março de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Order

Jaicrisna Porobo Baticar, 3rd class assistant of Civil Registry Office of Partagal — appointed, temporarily, to exercise the duties of 2nd class assistant and posted in the Civil Registry Office of Reis-Magos, in the vacancy caused by the transfer of the holder of the post Aravinda Xantarama Sinai Surlacar to the Civil Registry Office of Orgão.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Order

Vassu Foti Gaunço, 3rd class assistant of Civil Registry Office of Cola — appointed, temporarily, to exercise the duties of 2nd class assistant and posted in the Civil Registry Office of Aldona, in the vacancy caused by the temporary appointment to the post of 1st class assistant of the holder of the post Manuel de Almeida.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Order

Menino Fernandes, assistant clerk of Civil Registry working in the Civil Registry Office of Salcete — transferred, at his request, to the Civil Registry Office of Quepem, in the vacancy caused by the transfer of the holder of the post Jose Purificação de Aguiar to the Civil Registry Office of Sanguem, made by order dated 20th August, 1962.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Order

Luiza Mergelina Erminia Clotildes Clementina Peregrina de Mendonça e Menezes, candidate ranked 8th in the respective competitive examination — appointed, temporarily, to exercise the duties of assistant clerk of Civil Registry Office and posted in the Civil Registry Office of Mormugão, in the vacancy caused by the transfer of the holder of the post Quexova Jaganata Naique to the Civil Registry Office of Ponda, made by order dated 24th March, 1962.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Order

Antonio Agnelo Manuel Caldeira, candidate ranked 11th in the respective competitive examination — appointed, temporarily, to exercise the duties of assistant clerk of Civil Registry Office and posted in the Civil Registry Office of Salcete, in the vacancy caused by the transfer of the holder of the post Menino Fernandes to the Civil Registry Office of Quepem, made by order of this date.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 26th August, 1963.

Order

Miguel Victor Francisco Xavier Jesus de Noronha, alias Miguel Victor de Noronha, 2nd grade clerk of Duncolim-Seraulim Comunidades of Salcete Taluka — has approved service of 16 years, 5 months and 13 days, required for retirement, being 13 years, 8 months and 16 days of actual service from

Portaria

Jaicrisna Porobo Baticar, ajudante de 3.ª classe do Posto do Registo Civil de Partagal — nomeado, interinamente, para exercer as funções de ajudante de 2.ª classe e colocado no Posto do Registo Civil de Reis-Magos, na vaga resultante da transferência do titular do lugar Aravinda Xantarama Sinai Surlacar, para o Posto do Registo Civil de Orgão.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Vassú Foti Gaunço, ajudante de 3.ª classe do Posto do Registo Civil de Cola — nomeado, interinamente, para exercer as funções de ajudante de 2.ª classe e colocado no Posto do Registo Civil de Aldoná, na vaga resultante da nomeação interina para o lugar de ajudante de 1.ª classe do titular do lugar Manuel de Almeida.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Menino Fernandes, auxiliar do Registo Civil em serviço na Conservatória do Registo Civil de Salcete — transferido, a seu pedido, para a Conservatória do Registo Civil de Quepem, na vaga resultante da transferência do titular do lugar José Purificação de Aguiar para a Conservatória do Registo Civil de Sanguem, efectuada por portaria de 20 de Agosto de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Luiza Mergelina Erminia Clotildes Clementina Peregrina de Mendonça e Menezes, candidata classificada em 8.º lugar no respectivo concurso — nomeada, interinamente, para exercer as funções de auxiliar do Registo Civil e colocada na Conservatória do Registo Civil de Mormugão, na vaga resultante da transferência do titular do lugar Quexova Jaganata Naique para a Conservatória do Registo Civil de Ponda, efectuada por portaria de 24 de Março de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

António Agnelo Manuel Caldeira, candidato classificado no 11.º lugar no respectivo concurso — nomeado, interinamente, para exercer as funções de auxiliar do Registo Civil e colocado na Conservatória do Registo Civil de Salcete, na vaga resultante da transferência do titular do lugar Menino Fernandes para a Conservatória do Registo Civil de Quepem, efectuada por portaria desta data.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 26 de Agosto de 1963.

Portaria

Miguel Vitor Francisco Xavier Jesus de Noronha, por outro nome Miguel Vitor de Noronha, escrivão de 2.ª classe das comunidades de Duncolim-Seraulim (grupo) do concelho de Salcete — liquidado em vista da respectiva certidão o tempo de serviço, para efeitos de aposentação, em 16 anos, 5 meses e 13 dias, sendo 13 anos, 8 meses e 16 dias de serviço efectivo prestado desde 9 de Setembro de 1948 até 24 de Maio

9-9-1948 upto 24-5-1962, and 2 years, 8 months and 27 days of 1/5 of increment of service rendered as per article 435 of Civil Service Regulation.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary
Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Ananta Balcrisna Sinai Nagorcencar to the post of 1st grade officer of the Civil Administration Services Staff made by order dated 8th August, 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month, is renewed from 24th August, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Roque Santana da Piedade Sena to the post of 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 8th August, 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month, is renewed from 24th August, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Mahablesvora Visvonata Sinai Sirvoicar to the post of 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 8th August, 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month, is renewed from 1st September, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Prabacar Gangadar Sinai Amoncar to the post of 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 11th August, 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month, is renewed from 24th August, 1963 for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Gervasio Heriberto Jose Assis Mascarenhas to the post of 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 8th August, 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month—renewed from 24th August 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 28th August, 1963.

de 1962, e 2 anos, 8 meses e 27 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Ananta Balcrisna Sinai Nagorcencar—renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de primeiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Roque Santana da Piedade Sena—renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Mahablesvora Visvonata Sinai Sirvoicar—renovada a partir de 1 de Setembro de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Prabacar Gangadar Sinai Amoncar—renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 11 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Gervasio Heriberto José Assis Mascarenhas—renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Order

The temporary appointment of Vassanta Narvencar to the post of 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 8th August 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month — renewed from 24th August 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Buto Dessai to the post of 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 8th August 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month — renewed from 24th August 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Angelo Antonio Agnelo Cleto de Melo to the post of clerk of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 8th August 1961, published in the Government Gazette dated 24th of the same month — renewed from 24th August 1963 for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 28th August, 1963.

Order

Ligorio Menino Monteiro, alias Ligorio Menino Jesus Antonio Francisco Monteiro e Quadros — temporarily appointed to the post of physician of Neura-o-Grande Comunidade.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 28th August, 1963.

Order

The appointment of the first grade officer of the staff of Civil Administration Services, Luís João Jose Zacarias do Rosario Mascarenhas e Souza, as Sub-Director of the «Secção do Arquivo de Identificação Civil» initially made by Ministerial Order of 21-4-1961, is renewed for a further period of 2 years, with effect from 1st September, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Herculano do Carmo Souza Gonsalves to the post of 2nd grade clerk of the Administration Office of Goa Comunidades, made by order dated 10th August, 1962, published in the Government Gazette n.º 33, series II, dated 16th of the same month, is renewed from 14th September, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 30th August, 1963.

Portaria

Vassanta Narvencar — renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Panjim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Butó Dessai — renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Panjim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Angelo António Agnelo Cleti de Melo — renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 8 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 24 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Panjim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Ligório Menino Monteiro, por outro nome Ligório Menino Jesus António Francisco Monteiro e Quadros — nomeado, interinamente, facultativo do partido médico da comunidade de Neurá-o-Grande.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Panjim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Luís João José Zacarias do Rosário Mascarenhas e Sousa, primeiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil — reconduzido por mais dois anos, a contar de 1 de Setembro próximo seguinte, no lugar de sub-director da Secção do Arquivo de Identificação Civil, para que havia sido nomeado por Portaria Ministerial de 21 de Abril de 1961, nos termos do artigo 25.º do Decreto n.º 43 041, de 1 de Julho de 1960, e dos artigos 8.º e 37.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Panjim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Herculano do Carmo Souza Gonçalves — renovada, a partir de 14 de Setembro de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Goa, efectuada por portaria de 10 de Agosto de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Panjim, 30 de Agosto de 1963.

Order

Datarama Voicunta Sinai Cuncolienear, temporary accountant-distributor of the Court of the Comarca of Quepem — transferred, under the proposal of Chief Justice, to the Court of the Comarca of Salcete, on the same temporary post.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 30th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Elias Henrique do Rosario Costa Silva to the post of Cashier of the «Montepio do Estado da Índia», made by order dated 28th August 1961, published in the Government Gazette no. 35, series II, dated 31-8-1961, is renewed for a further period of one year with effect from 31st August, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 31st August, 1963.

By notification dated 17th August, 1963:

The opinion of the Medical Board which, in its session of 16th August, 1963, granted Vitoba Purxotoma Naique Dessai, 2nd grade clerk of the Comunidade of Chinchinim, 30 days of sick leave, is accepted. (He has to pay the due emoluments).

By notification dated 19th August, 1963:

Ildefonso Serrão — appointed under the proposal of the Administration Office of Salcete Comunidades, cashier of managing committee of Vanelim Comunidade.

By notification dated 22nd August, 1963:

Antonio Colaço, head of the technical department of the Administration of Salcete Comunidades — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By notification dated 26th August, 1963:

Jose Matias Cabral — relieved, at his request, of the post of attorney substitute of the managing committee of the Comunidade of Goltim.

By notification dated 28th August, 1963:

Francisco Antonio Figueiredo, 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Municipality of Marmagoa — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By notification dated 29th August, 1963:

Lino Jose de Menezes Pais, clerk of the Civil Administration Services Staff, working at the Office of the Chief Secretary — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 1st August, 1963, from the Judge of the Comarca of Ilhas de Goa, the citizen João Bragança has been appointed, temporarily, to exercise the duties of bailiff of the same Comarca, in the vacancy caused by the appointment of Crisna Rama Sinai Quercar for the post of assistant of accountant-distributor. The said Bragança, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 1st August;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 9th August, 1963, from the Judge of the Comarca of Daman, the citizen Vinaeca Xencora Naique Alornencar has been appointed, temporarily, to exercise the duties of copy writer of the Office of registrar of the same Comarca, in accordance with n.º 18 of article 71 of «Organização Judiciária», post created by Decree n.º 43 586, dated 7-4-1961. The said Alornencar, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 9th August.

Portaria

Datarama Voicunta Sinai Cuncolienear, contador-distribuidor, interino, do Juízo de Direito da comarca de Quepem — transferido, sob proposta da Presidência da Relação de Goa, para o Juízo de Direito da Comarca de Salsete, para o idêntico lugar.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 30 de Agosto de 1963.

Portaria

Elias Henrique do Rosário Costa Silva — renovada por mais um ano, a partir de 31 de Agosto de 1963, a nomeação interina para o lugar de caixa do Montepio do Estado da Índia, efectuada por portaria de 28 de Agosto de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 35, 2.ª série, de 31 de Agosto de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 31 de Agosto de 1963.

Por despacho de 17 de Agosto de 1963:

Vitobá Purxotoma Naique Dessai, escrivão de 2.ª classe da comunidade de Chinchinim — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 16 de Agosto de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 19 de Agosto de 1963:

Ildefonso Serrão — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Salsete, vogal-tesoureiro efectivo da junta administrativa da comunidade de Vanelim.

Por despacho de 22 de Agosto de 1963:

António Colaço, técnico das obras junto da Administração das Comunidades de Salsete — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 26 de Agosto de 1963:

José Matias Cabral — exonerado, a seu pedido, do cargo de procurador suplente da junta administrativa da comunidade de Goltim.

Por despacho de 28 de Agosto de 1963:

Francisco António Figueiredo, terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na secretaria da Câmara Municipal de Mormugão — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 29 de Agosto de 1963:

Lino José de Menezes Pais, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Repartição do Secretário-Chefe — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Para os fins convenientes se declara:

Que por despacho de 1 de Agosto de 1963, do Ex.º Juiz de Direito da comarca das Ilhas de Goa, foi nomeado interinamente, para exercer as funções de oficial de diligências na mesma comarca, o cidadão João Bragança, na vaga resultante da nomeação de Crisna Ramã Sinai Quercar para o lugar de ajudante de contador, tendo o dito Bragança por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data de 1 de Agosto;

Que por despacho de 9 de Agosto de 1963, do Ex.º Juiz de Direito da comarca de Damão, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções do copista do cartório do escrivão da mesma comarca, o cidadão Vinaeca Xencora Naique Alornencar, nos termos de n.º 18 do artigo 71.º da Organização Judiciária, lugar criado pelo Decreto n.º 43 586, de 7 de Abril de 1961, tendo o mesmo Alornencar tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 9 de Agosto, por urgente conveniência do serviço.

Notice

The 1st, 2nd and 3rd grade clerks of Comunidades, who desire their transfers to the same posts, in the vacancies mentioned below, are hereby notified to apply to the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu, within 15 days, from the date of publication of this notice in the Government Gazette, handing over their applications in the respective superintendent Administration which shall forward the same with copies of their service records to this Directorate, within 5 days of receipt:

Office of 1st grade clerk:

Chorão-Caraim-Passo de Ambarim (group); Calangute.

Office of 2nd grade clerk:

Corlim-Elá (group); Assagão; Moirá; Velim; Macasana.

Office of 3rd grade clerk:

Assistant of Carambolim; Nagoá-Arporá (group); Paliém-Punola (group); Colvá-Sernabatim (group); Cana, Vanelim and Gandaulim (group); Adcolna-Boma (group); Betqui-Candolá-Volvoi (group); Velinga-Priol-Cunco-liem-Querim (group); Betora-Codar-Conxém-Nirancal-Ponchovadi (group); Contalim; Pale-Issorcim (group); Sirigão-Mulgão (group); and Navelim-Arvalem (group).

Government Press

Order

In compliance with the order of the Finance Secretary, dated 26th August, 1963, the order referred to in the Government Gazette no. 9, Series II, dated 1st March 1962, is hereby republished:

Caetano Francisco Botelho—temporarily appointed to the post of engraver-setter of the Government Press, created by article 10 of Legislative Diploma no. 1953 dated 7th December 1959, with effect from 15-2-1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 28th August, 1963.

Order

The temporary appointment of Luis Fernandes to the post of book-binder of 1st class of the Government Press, made by order dated 1st August 1962, published in the Government Gazette no. 32, series II, dated 9-8-1962, is renewed for a further period of one year, with effect from 10-8-1963.

By order and in the name of Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 31st August, 1963.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 5th September, 1963.—The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

Customs

By notification dated 6th August, 1963:

João Antonio Gomes Cardoso, acting treasurer of the Daman Customs House—granted according to the opinion of Health Board of Goa expressed in its session of 1st of the same month, 20 days of leave for treatment. (He has to pay the due emoluments).

By notifications dated 16th August, 1963:

Crisna Gaunço, worker of the traffic department of Customs—granted 11 days of privilege leave.

Ananta Dargolcar, worker of the traffic department of Customs—granted 8 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Aviso

São por este avisados os escrivães de comunidades de 1.^a, 2.^a e 3.^a classes que pretendam ser transferidos para os lugares de igual categoria, nas vagas a seguir indicadas, a requererem, querendo, a Sua Ex.^a o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, no prazo de 15 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, dando entrada aos seus requerimentos nas respectivas Administrações superintendentes, devendo estas remetê-los a esta Direcção, acompanhados da cópia dos respectivos registos biográficos nos 5 dias subsequentes:

Escrivanias de 1.^a classe:

Chorão-Caraim-Passo de Ambarim (grupo); Calangute.

Escrivanias de 2.^a classe:

Corlim-Elá (grupo); Assagão; Moirá; Velim; Macasana.

Escrivanias de 3.^a classe:

Ajudante de Carambolim; Nagoá-Arporá (grupo); Paliém-Punola (grupo); Colvá-Sernabatim (grupo); Cana; Vanelim e Gandaulim (grupo); Adcolna-Boma (grupo); Betqui-Candolá-Volvoi (grupo); Velinga-Priol-Cunco-liem-Querim (grupo); Betora-Codar-Conxém-Nirancal-Ponchovadi (grupo); Contalim; Pale-Issorcim (grupo); Sirigão-Mulgão (grupo); Navelim-Arvalem (grupo).

Imprensa Nacional

Portaria

Em cumprimento do despacho do Ex.^{mo} Secretário das Finanças, de 26 de Agosto de 1963, novamente se publica a portaria inserta no *Boletim Oficial* n.º 9, 2.^a série, de 1 de Março de 1962:

Caetano Francisco Botelho—nomeado, interinamente, montador de gravuras da Imprensa Nacional, no lugar criado pelo artigo 10.º do Diploma Legislativo n.º 1953, de 7 de Dezembro de 1959 e ainda não provido, devendo esta nomeação produzir os seus efeitos a partir de 15 de Fevereiro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 28 de Agosto de 1963.

Portaria

Luis Fernandes—renovada por mais um ano, a partir de 10 de Agosto de 1963, a nomeação interina para o lugar de encadernador de 1.^a classe da Imprensa Nacional, efectuada por portaria de 1 de Agosto de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 32, 2.^a série, de 9 de Agosto de 1962.

Por ordem e em nome de Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 31 de Agosto de 1963.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 5 de Setembro de 1963.—O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Serviços das Alfândegas

Por despacho de 6 de Agosto de 1963:

João António Gomes Cardoso, tesoureiro interino da Alfândega de Damão—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 1 do mesmo mês, lhe arbitrou vinte dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 16 de Agosto de 1963:

Crisna Gaunço, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Ananta Dargolcar, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas—concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

By notification dated 17th August, 1963:

Luiz Maria de Perpetuo Socorro Machado, acting 2nd grade assistant appraiser of the Customs Traffic Cadre — granted according to the opinion of Health Board of Diu expressed in its session of 16th of the same month, 30 days of leave for treatment. (He has to pay the due emoluments).

By notification dated 22nd August, 1963:

Narcinva Poi Lotlecar, probationary officer — transferred from the Daman Customs House to the Marmagoa Customs House.

Fiscal Guard

By orders dated 23rd August, 1963:

Xamba Rama Naique, 1st class Customs Guard no. 115/118 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «X» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1152/-, to be discounted in 96 monthly instalments, also he has to pay for Compensation of Pension relating to the period of military service amounting to the Rs. 41-44 n.p., to be discounted in 8 monthly instalments in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Jose Maria Fernandes, 1st class Customs Guard no. 110/113 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «X» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1044/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Epifanio Velho, 1st class Customs Guard no. 104/107 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «X» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1116/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Directorate of Customs Services, at Goa, 27th August, 1963.
— The Director of Customs Services, N. P. Sirvoicar.

Por despacho de 17 de Agosto de 1963:

Luís Maria de Perpétuo Socorro Machado, auxiliar de verificação de 2.ª classe, interino, do quadro de tráfego das Alfândegas — confirmado o parecer da Comissão de Saúde de Dio, que, em sua sessão de 16 do mesmo mês, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 22 de Agosto de 1963:

Narcinva Poi Lotlecar, oficial estagiário do quadro técnico-aduaneiro — transferido da Alfândega de Damão para a Alfândega de Mormugão.

Guarda Fiscal

Por portarias de 23 de Agosto de 1963:

Xambá Ramã Naique, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 115/118 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1152/-, a ser paga em 96 prestações mensais e também é devida a compensação de aposentação em relação ao tempo de serviço militar prestado de Rps. 41-44 n.p., a ser paga em 8 prestações mensais, ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

José Maria Fernandes, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 110/113 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1044/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Epifânio Velho, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 104/107 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1116/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Rectificação

Na portaria de aposentação do guarda fiscal de 1.ª classe n.º 130/162 Joaquim Carlos Fernandes, publicada no *Boletim Oficial* n.º 32, 2.ª série, de 8 de Agosto de 1963, na secção portuguesa, onde está Rps. 2440/-, leia-se Rps. 2444/-.

Direcção dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 27 de Agosto de 1963. — O Director dos Serviços, N. P. Sirvoicar.

Department of Industries and Mines and Land Survey

Order

The temporary appointment of Shri Jose Alfredo de Abreu, on the post of «aspirante» of the Directorate of Economic Services, of late designated as the Directorate of Industries and Mines and Land Survey, ordered on 5th November 1962, published in the Government Gazette, dated 15-11-1962, Series II, in terms of articles 63 to 66 of the Civil Service Regulation, is hereby renewed for a further period of one year, with effect from 24-8-63 or until the post is filled in permanently, whichever is earlier.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th August, 1963.

Revenue Department

By notification dated 14th August, 1963:

Govinda Jeganata Camotim, temporary clerk of Revenue Department — granted 30 days of leave, to be enjoyed as per convenience of service. (He has to pay the necessary charges).

By notification dated 16th August, 1963:

Madeva Sinai Quencro, care-taker of the Revenue Department of Mormugão — granted leave of 22 days, to be enjoyed as per convenience of service. (He has to pay the necessary charges).

By order dated 20th August, 1963:

Alvaro Filomeno Francisco Pinho — relieved, at his request, of the post of clerk of Fazenda, to which he had been appointed temporarily by order dated 10th March 1962, published in the Government Gazette no. 11, series II, dated 15th of the same month.

By notifications dated 21st August, 1963:

Jose Antonio Filipe Pascoal Cirilo dos Milagres e Miranda, clerk of this Department — granted 30 days of leave to be enjoyed as per convenience of service. (He has to pay the necessary charges).

Antonio Tolentino, temporary driver of the Government Garage — granted as per recommendation of the Health Board, in its session dated 16th instant, 30 days of leave for treatment.

Vassanta Poi Lotlecar, temporary driver of Agriculture Department adstrict to Government Garage — granted as per recommendation of the Health Board, in its session dated 16th instant, 20 days of leave for treatment.

(They have to pay the due emoluments).

By notification dated 22nd August, 1963:

Miguel Pereira, apprentice of workshop of the Government Garage — granted 8 days of leave to be enjoyed as per convenience of service.

By notifications dated 24th August, 1963:

Paulo Tiago Pó, driver of the Government Garage — granted 30 days of leave to be enjoyed as per convenience of service.

Piedade Francisco Rego, assistant Iron Sheet Beater of the Government Garage — granted 8 days of leave to be enjoyed as per convenience of service.

Antonio Sebastião Mendes, apprentice of the Motor Government Garage — granted 8 days of leave to be enjoyed as per convenience of service.

(They have to pay the due emoluments).

Gonsalo Botelho, mechanic assistant of the Government Garage — granted 16 days of leave to be enjoyed as per convenience of service.

Virgílio Carlos de Araujo, cleaner of the Government Garage — granted leave of 16 days to be enjoyed as per convenience of service.

(They have to pay the due emoluments).

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

Portaria

José Alfredo de Abreu — renovada a partir de 24 de Agosto de 1963, por mais um ano ou até o provimento definitivo do lugar, a sua nomeação interina para o lugar de aspirante da Direcção de Serviços de Economia, ultimamente designada como Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, efectuada por portaria de 5 de Novembro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 46, 2.ª série, de 15 de Novembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Agosto de 1963.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 14 de Agosto de 1963:

Govinda Jaganata Camotim, aspirante, interino, de Fazenda — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 16 de Agosto de 1963:

Madeva Sinai Quencro, continuo da Repartição de Fazenda de Mormugão — concedida licença disciplinar de vinte e dois dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 20 de Agosto de 1963:

Alvaro Filomeno Francisco Pinho — exonerado, a seu pedido, do lugar de aspirante de Fazenda, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 10 de Março de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 15 do mesmo mês.

Por despachos de 21 de Agosto de 1963:

José António Filipe Pascoal da Piedade Cirilo dos Milagres e Miranda, aspirante destes Serviços — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

António Tolentino, condutor assalariado eventual do Almoxarifado — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão do dia 16, trinta dias de licença para se tratar.

Vassanta Poi Lotlecar, condutor assalariado eventual da Repartição de Agricultura, adstrito do Almoxarifado de Fazenda — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão do dia 16, vinte dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 22 de Agosto de 1963:

Miguel Pereira, aprendiz das Oficinas do Almoxarifado destes Serviços — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Por despachos de 24 de Agosto de 1963:

Paulo Tiago Pó, condutor contratado do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Piedade Francisco Rego, ajudante de bate-chapa do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

António Sebastião Mendes, aprendiz das Oficinas do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Gonçalo Botelho, ajudante de mecânico das Oficinas do Almoxarifado destes Serviços — concedida licença disciplinar de desasseis dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Virgílio Carlos Araújo, lavador das Oficinas do Almoxarifado destes Serviços — concedida licença disciplinar de desasseis dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

By notifications dated 26th August, 1963:

Harichandra Kenaudecar, driver of the Government Garage — granted as per recommendation of the Health Board, in its session dated 22nd instant, 30 days leave for treatment. (He has to pay the due emoluments).

Caxinata Xete, bailiff of public prosecution — relieved from the post of clerk of public prosecution, to which he had been appointed temporarily by order dated 22nd November, 1962, and posted in the Revenue Office of Pernem.

Esvonto Porobo Parxencar Dessai, temporary bailiff of public prosecution — transferred from the Revenue Office of Pernem to the Revenue Office of Goa.

Directorate of the Revenue Department, Goa, 28th August, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

Directorate of Accounts

Notification

DA/PB/202

Shri H. N. Ghaisas, Deputy Director of Accounts Office of the Director of Accounts, Panjim has been granted leave on average pay for one month with effect from 19-8-1963 with permission to prefix Sunday the 18-8-1963.

Shri Ghaisas will resume duty as Deputy Director of Accounts, Panjim after the expiry of the leave.

T. B. Nagarajan, Director of Accounts.

Public Works Department

By notification dated 20th August, 1963:

Eustaquio Antonio do Rego, clerk of the Section of Brigada, on temporary basis — granted 8 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By notifications dated 24th August, 1963:

Vassudeva Crisna Valco, supervisor, on temporary basis — granted 11 days of privilege leave.
Dotulo Babli Gaunço, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Public Works Department, Goa, 28th August, 1963. — The acting Engineer Director, *Eufemiano Constâncio Dias*.

Department of Education

By order dated 31st May, 1963:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Sahadeo Gaulu Patil — Marcela.

The appointee may report to duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 1st June, 1963:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Shanker Baburao Patil — Colvale (Chicalim).

The appointee may report to duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Yeshwant Naikappa Patil — Chapora (Huddo).

Por despachos de 26 de Agosto de 1963:

Harichandra Kenaudecar, condutor de viaturas do Almoxarifado — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão do dia 22, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Caxinata Xete, oficial de diligências das execuções fiscais — exonerado do lugar de escrivão das execuções da Repartição de Fazenda de Canácona, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 22 de Novembro de 1962, e colocado na Repartição de Fazenda de Pernem.

Esvonta Porobo Parxencar Dessai, oficial de diligências, interino — transferido da Repartição de Fazenda de Pernem para a Repartição de Fazenda de Goa.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 28 de Agosto de 1963. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Direcção de Contabilidade

Despacho

DA/PB/202

São concedidos ao Sr. H. N. Ghaisas, director adjunto de contabilidade, da Repartição do director de Contabilidade, em Pangim, trinta dias de licença, com direito ao vencimento proporcional, a partir de 19 de Agosto de 1963, sendo o mesmo autorizado a gozar a licença em sequência do feriado de 18 de Agosto de 1963, domingo.

Após o termo da licença o Sr. Ghaisas reassumirá as funções de director adjunto de contabilidade, em Pangim.

T. B. Nagarajan, Director de Contabilidade.

Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despacho de 20 de Agosto de 1963:

Eustáquio António do Rego, aspirante eventual assalariado da secção de Obras de Brigada — concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 24 de Agosto de 1963:

Vassudeva Crisna Valco, capataz, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.
Dotulô Babli Gaunço, cantoneiro, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 28 de Agosto de 1963. — O Engenheiro Director, interino, *Eufemiano Constâncio Dias*.

Serviços de Instrução

Por portaria de 31 de Maio de 1963:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Sahadeo Gaulu Patil — Marcela.

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 1 de Junho de 1963:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Shanker Baburao Patil — Colvale (Chicalim).

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial* por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Yeshwant Naikappa Patil — Chapora (Huddó).

The appointee may report to duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 6th June, 1963:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place in accordance with prevalent rules:

Vamona Potu Prabhu Shastri — Agonda (Molorém).

The appointee may report to duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Jose João Antonio Rebelo — Maxém (Tirval).

The appointee may report for duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed temporary teacher in the Government Primary School, at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Pramila Krishna Dangué — Valpoi (Nanorém).

The appointee may report for duty regardless of the publication of this Order in the Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 8th August, 1963:

Shanker Baburao Patil — relieved of the post of temporary teacher in the Government Primary School of Colvale (Chicalim), whither he had been admitted by order of 1-6-1963, in view of his lack of assiduity to service.

Yeshwant Naikappa Patil — relieved of the post of temporary teacher in the Government Primary School of Chaporá (Huddo) whither he had been admitted by order of 1-6-1963, in view of his lack of assiduity to service.

Vamona Potú Prabhu Shastri, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Agonda (Molorém), by order of the 6th of June 1963, is relieved of that post inasmuch as he does not hold the qualification laid down in the pertinent notice.

Sahadeo Gaulu Patil, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Marcela, by order of the 31st of May, 1963, is relieved of that post at his own request.

Pramila Krishna Dangué, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Valpoi (Nanorem), by order of the 6th of June, 1963, is relieved of that post due to service expediency, with effect from the 8th August, 1963.

Jose João Antonio Rebelo, who had been admitted as a temporary teacher in the Government Primary School of Maxém (Tirval), by order of 6th of June 1963, is relieved of that post due to service expediency, with effect from the 2nd August, 1963.

By notification dated 17th August, 1963:

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 1st August, 1963, considering Manguexa Sinai Quencro, professor of group 9 of the National Lyceum of Goa, physically fit to continue in service is approved.

Directorate of the Department of Education, at Goa, 22nd August, 1963. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Goa Medical College

By notification dated 17th June, 1963:

Brígida Esmeralda Xaveriana Ferrão, salaried nurse helper of Hospital Escolar de Goa — granted leave of 15 days according to the opinion of the Medical Board.

By notification dated 21st June, 1963:

Filomena Petornila Pereira, assistant nurse of Goa Medical School — granted 30 days of privilege leave.

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 6 de Junho de 1963:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Vamona Potú Prabhu Shastri — Agonda (Molorém).

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, o seguinte candidato:

José João António Rebelo — Maxém (Tirval).

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeada professora temporária na escola do ensino primário oficial, nos termos da lei, a seguinte candidata:

Pramila Krishna Dangué — Valpoi (Nanorém).

A nomeada poderá entrar no exercício das suas funções, independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 8 de Agosto de 1963:

Shanker Baburao Patil — exonerado, nos termos da lei, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Colvale (Chicalim), para que havia sido nomeado por portaria de 1 de Junho de 1963, por falta de assiduidade ao serviço.

Yeshwant Naikappa Patil — exonerado, nos termos da lei, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Chaporá (Huddo), para que havia sido nomeado por portaria de 1 de Junho de 1963, por falta de assiduidade ao serviço.

Vamona Potú Prabhu Shastri — exonerado do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Agonda (Molorém), para que havia sido nomeado por portaria de 6 de Junho de 1963, visto não ter habilitações exigidas nos termos do aviso.

Sahadeo Gaulu Patil — exonerado, a seu pedido, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Marcela, para que havia sido nomeado por portaria de 31 de Maio de 1963.

Pramila Krishna Dangué — exonerada, por conveniência de serviço, do lugar de professora temporária da escola primária oficial de Valpoi (Nanorém), para que havia sido nomeada por portaria de 6 de Junho de 1963, a partir de 8 de Agosto de 1963.

José João António Rebelo — exonerado, por conveniência de serviço, do lugar de professor temporário da escola primária oficial de Maxém (Tirval), para que havia sido nomeado por portaria de 6 de Junho de 1963, a partir de 2 de Agosto de 1963.

Por despacho de 17 de Agosto de 1963:

Manguexa Sinai Quencro, professor contratado de 9.º grupo do Liceu Nacional de Goa — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 1 de Agosto de 1963, opinou que a sua validade física permite a continuação do serviço.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 22 de Agosto de 1963. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Faculdade de Medicina de Goa

Por despacho de 17 de Junho de 1963:

Brígida Esmeralda Xaveriana Ferrão, auxiliar da assistência hospitalar assalariada do Hospital Escolar de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 30 de Maio último, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar.

Por despacho de 21 de Junho de 1963:

Filomena Petornila Pereira, ajudante de enfermeira do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Sebastião Gonsalves, salaried, mechanic electricist of Goa Medical School—granted 8 days of privilege leave.

By notification dated 28th June, 1963:

Carlos Eduardo da Costa Barbosa, director of Centre of Haematology, Haemotherapy annexed to Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave with 30 days of last year.

Clara Jovina Marcília Couto, Physician of Centre of Haematology, Haemotherapy annexed to Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave.

By notification dated 13th July, 1963:

Jose Afonso, salaried peon of Goa Medical School—granted leave of 30 days according to the opinion of the Medical Board.

By notification dated 17th July, 1963:

Francisco Xavier Hermano Miguel Fernandes, 1st grade male nurse of Goa Medical School—granted leave of 15 days according to the opinion of the Medical Board.

Monica Rebelo, salaried peon of Hospital Escolar de Goa—granted 30 days leave according to the opinion of the Medical Board.

By notification dated 19th July, 1963:

Brigida Esmeralda Xaveriana Ferrão, salaried nurse helper of Hospital Escolar de Goa—granted leave of 15 days according to the opinion of Medical Board.

Domingos Jose Fernandes, salaried nurse helper of Hospital Escolar de Goa—granted leave of 45 days according to the opinion of the Medical Board.

(They have to pay the due emoluments).

Goa Medical College, Panjim, 2nd August, 1963.—*J. M. Pacheco de Figueiredo*, Dean.

General Statistics Department

By order dated 28th August, 1963:

Dr. Jose Conceição Perpétuo Santana Monte da Silva Almeida, Head of the General Statistics Department—completed 6 years, 3 months and 13 days, 5 years 2 months and 26 days being of actual service rendered from 8-10-1957 to 28-2-1963 and 1 year and 17 days of 1/5 of the respective increment as admissible under rules in force. (He has to pay the due emoluments).

General Statistics Department, Goa, 28th August, 1963.—The Chief of the Department, *Jose C. Almeida*.

Forest Department

By orders no. DF-68-FOR-63/16737, dated 29th July, 1963:

Xec Norodino, Forest Guard—extended for further period of 30 days, with effect from 12th May to 11th June 1963, the preventive suspension from service, imposed by order no. DF/68-FOR-63/6773, of 18th March 1963 and published in the Government Gazette no. 15, Series II, of 11th April 1963, on payment of fifty per cent of his salary, pending finalisation of the disciplinary case against him.

Isac Aga, Forest Guard—extended for further period of 30 days, with effect from 12th May to 11th June 1963, the preventive suspension from service, imposed by order no. DF-68-FOR-63/6773, of 18th March 1963 and published in the Government Gazette no. 15, Series II, of 11th April 1963, on payment of fifty per cent of his salary, pending finalisation of the disciplinary case against him.

Sebastião Gonçalves, mecânico electricista assalariado do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de oito dias.

Por despacho de 28 de Junho de 1963:

Carlos Eduardo da Costa Barbosa, director do Centro de Hematologia, Hemoterapia e Reanimação anexo à Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada cumulativamente com trinta dias concedidos em 1962.

Clara Jovina Marcília Couto, médica do Centro de Hematologia, Hemoterapia e Reanimação anexo à Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias.

Por despacho de 13 de Julho de 1963:

José Afonso, servente assalariado do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 4 de Julho findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 17 de Julho de 1963:

Francisco Xavier Hermano Miguel Fernandes, enfermeiro de 1.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 4 de Julho findo, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar.

Mónica Rebelo, servente assalariada do Hospital Escolar de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Junho último, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 19 de Julho de 1963:

Brígida Esmeralda Xaveriana Ferrão, auxiliar da assistência hospitalar assalariada do Hospital Escolar de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Junho último, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar.

Domingos José Fernandes, auxiliar da assistência hospitalar assalariado do Hospital Escolar de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Junho último, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Faculdade de Medicina de Goa, Pangim, 2 de Agosto de 1963.—*J. M. Pacheco de Figueiredo*, Dean.

Repartição de Estatística Geral

Por portaria de 28 de Agosto de 1963:

Dr. José Conceição Perpétuo Santana Monte da Silva Almeida, chefe da Repartição de Estatística Geral—liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 6 anos, 3 meses e 13 dias, sendo 5 anos, 2 meses e 26 dias de serviço efectivo prestado desde 8 de Outubro de 1957 a 28 de Fevereiro de 1963, e 1 ano e 17 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição de Estatística Geral, em Goa, 28 de Agosto de 1963.—O Chefe da Repartição, *José C. Almeida*.

Repartição das Matas

Por portarias no. DF-68-FOR-63/16737 de 29 de Julho de 1963:

Xec Norodino, guarda da Guarda Rural—prorrogada por mais trinta dias a suspensão preventiva do exercício das suas funções ordenada por portaria no. DF-68-FOR-63/6773, de 18 de Março último e publicada no *Boletim Oficial* no. 15, 2.ª série, de 11 de Abril de 1963, desde 12 de Maio a 11 de Junho, com direito a percepção de 50 por cento dos seus vencimentos enquanto durar a instrução do respectivo processo disciplinar.

Isac Agá, guarda da Guarda Rural—prorrogada por mais trinta dias a suspensão preventiva do exercício das suas funções, ordenada por portaria n.º DF-68-FOR-63/6773, de 18 de Março último e publicada no *Boletim Oficial* n.º 15, 2.ª série, de 11 de Abril de 1963, desde 12 de Maio a 11 de Junho, com direito a percepção de 50 por cento dos seus vencimentos enquanto durar a instrução do respectivo processo disciplinar.

By Order No. DF/FOR-191, dated 29th August, 1963:

With effect from 1st September, 1963, or from the subsequent date of actual taking over, the Forest administration in all the Concelhos having forest areas will be transferred to the Range Forest Officers, newly appointed for the purpose. All the powers delegated to the Administrators regarding forest matters are hereby delegated to the Range Forest Officers.

The following posting orders of personnel issued:

Concelho	Forest Range	Head-Quarters	Range Forest Officer
Sanguem	Sanguem	Sanguem	Shri J. N. Sirsikar
Quepem	Quepem	Quepem	Shri A. J. de Melo (In charge arrangements pending arrival of R. F. O. on deputation)
Canacona	Canacona	Canacona	Shri J. R. C. Bragança
Ponda	Ponda	Ponda	Shri V. B. Pandit
Satari	Satari	Valpoi	Shri M. S. Nigavekar
Bicholim & Pernem	Bicholim & Pernem	Pernem	Shri S. V. Kadrekar

Office of the Conservator of Forests, in Goa, 29th August, 1963. — The Conservator of Forests, P. M. Taggarse.

Goa Police

By notifications dated 8th May, 1963:

Xec Mamod Catif auxiliary guard no. 154/154/A of the executive cadre Goa Police — granted 11 days of privilege leave.

Jose Lourenço Elvino do Sagrado Coração de Jesus Fernandes, class I guard no. 239/239 of the executive cadre Goa Police — granted 30 days of privilege leave.

Fernando Massano Pinto Queiroz, class I guard no. 147/147 of the executive cadre Goa Police — granted 10 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By notifications dated 14th May, 1963:

The opinion of the Medical Board which, in its session of 9-5-63, considered Atmã Zipdo Porobo class I guard no. 151/151 of the executive cadre Goa Police, fit for service, is confirmed.

The opinion of the Health Board which in its session of 9-5-63, granted Gopala Datarama Xete Moroscar class III guard no. 1055/1055 of the executive cadre Goa Police, 20 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 9-5-63, granted Somanata Porobo Gauncar class III guard no. 785/785 of the executive cadre Goa Police, 45 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 9-5-63, granted Esvonta Babu Xetie class III guard no. 762/762 of the executive cadre Goa Police, 45 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 9-5-63, granted Jacinto Agostinho Inacio do Rosario, auxiliary guard no. 23/23/A of the executive cadre Goa Police, 30 days sick leave, is accepted.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 26th August, 1963.

Paulino Raimundo de Penaforte Mascarenhas, class I guard no. 158/158 of the executive cadre, Goa Police — relieved from service for the sake of pension as the Revision Medical Board in its session of 1-10-1962 considered him physically unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension, mentioned in article 444 of the Civil Service Regulation, and who should produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulation, his pension file with the due documentation.

Yearly pension of Rs. 2782-40 n. p., calculated in terms of para 1 of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation foreseen in its article 450, relative to 37 years of service rendered for pension with the respective increase in conformity with

Por portaria n.º DF/FOR-191, de 29 de Agosto de 1963:

Com efeito a partir de 1 de Setembro de 1963 ou da data posterior em que seja efectivamente tomada a posse, a administração das matas em todos os concelhos em que existam áreas florestais, será transferida aos «Range Forest Officers», recentemente nomeados para esse efeito. Todas as atribuições delegadas nos administradores respeitante a administração das matas, são por esta delegadas nos «Range Forest Officers».

São efectuadas as seguintes colocações do pessoal:

Concelho	Area florestal	Sede	«Range Forest Officer»
Sanguém	Sanguém	Sanguém	Sr. J. N. Sirsikar
Quepém	Quepém	Quepém	Sr. A. J. de Melo (encarregado do serviço até a chegada do R. F. O. destacado em comissão de serviço)
Canácona	Canácona	Canácona	Sr. J. R. C. Bragança
Pondá	Pondá	Pondá	Sr. V. B. Pandit
Satari	Satari	Valpoi	Sr. M. S. Nigavekar
Bicholim e Perném	Bicholim e Perném	Perném	Sr. S. V. Kadrekar

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 29 de Agosto de 1963. — O Conservador das Matas, P. M. Taggarse.

Polícia de Goa

Por despachos de 8 de Maio de 1963:

Xec Mamod Catif, guarda auxiliar n.º 154/154/A do quadro geral da Polícia de Goa — concedidos onze dias de licença disciplinar.

José Lourenço Elvino do Sagrado Coração de Jesus Fernandes, guarda de 1.ª classe n.º 239/239 do quadro geral da Polícia de Goa — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Fernando Massano Pinto Queiroz, guarda de 1.ª classe n.º 147/147 do quadro geral da Polícia de Goa — concedidos dez dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 14 de Maio de 1963:

Atmã Zipró Porobo, guarda de 1.ª classe n.º 151/151 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio último, o julgou apto.

Gopala Datarama Xete Moroscar, guarda de 3.ª classe 1055/1055 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio último, lhe arbitrou vinte dias de licença para se tratar.

Somanata Porobo Gauncar, guarda de 3.ª classe n.º 785/785 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio último, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Esvonta Babu Xetie, guarda de 3.ª classe n.º 762/762 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio último, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Jacinto Agostinho Inácio do Rosario, guarda auxiliar n.º 23/23/A do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio último, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 26 de Agosto de 1963:

Paulino Raimundo de Penaforte Mascarenhas, guarda de 1.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa, n.º 158/158 — desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 2782-40 n.p., calculada nos termos do § 1.º dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 37 anos de ser-

the basic salary corresponding to the letter «T», category mentioned in the table annexed to the Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is relating to this District and will be met by the budget A. 5-I—Police of the table of expenses in force, according to para unique of article 61 of the Decree no. 28263 of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244 of 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 936/-, in 96 monthly instalments.

This order is in substitution to that dated 28-1-1963, published in the Government Gazette no. 6, series II, of 7-2-1963, for the purpose of rectification in the amount indicated by Fazenda.

Police Head Quarters, in Goa, 29th August, 1963.—The Senior Superintendent of Police, S. S. Jog, I. P. S.

Superintendent of Posts Offices

By orders dated 30th July, 1963:

Gonçalo Dias Mauricio, peon of the Post, Telegraphs and Telephones Department—completed, in view of the respective certificates and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 23rd April, 1934 to 31st December, 1962, 34 years, and 15 days of service as required for retirement, out of which 28 years, 4 months and 13 days are of actual service and 5 years, 8 months and 2 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as temporary peon and permanent, from 23-4-1934 to 6-9-1934, from 7-9-1934 to 13-12-1934 and from 10-4-1935 to 31-12-1962	28	4	13
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961	5	8	2
	34	—	15

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 18/Gen, dated the 8-8-1963).

Ananta Loximona Porobo Dessai, I grade postman of the Post, Telegraphs and Telephones Department—relieved from service as he has been considered absolutely unfit for service by the Revision Health Board in its session dated 1st June, 1963, being entitled to the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulation. He should produce in the Department concerned and within the time limit laid down in article 442 of the said Regulation, his pension case duly prepared:

Yearly pension of Rs. 2079-60 n. p., relating to 28 years of service with the respective increment of 1/5 as rendered for retirement, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «T», mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1, of Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by item S—Pensions and other retirement benefits—of the current year budget, under order dated 5-1-1963 of the Finance Secretary.

The pensioner has to pay Rs. 634/- in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

Xec Adam, II grade postman of the Post, Telegraphs and Telephones Department—relieved from service as he has been considered absolutely unfit for service by the Revision Health Board in its session dated 15th June, 1963, being entitled to the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulation. He should produce in the Department concerned and within the time limit laid down

viço prestado para aposentação com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra T, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. 5-I—Police, da tabela de despesa vigente, conforme o parágrafo único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 936/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Esta portaria substitui a de 28 de Janeiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 6, 2.ª série, de 7 de Fevereiro de 1963, por ter sido rectificado o quantitativo da pensão que indicara a Fazenda.

Comando da Polícia, em Goa, 29 de Agosto de 1963.—O Superintendente-Chefe da Polícia, S. S. Jog, I. P. S.

Repartição do Superintendente dos Correios

Por portarias de 30 de Julho de 1963:

Gonçalo Dias Mauricio, servente dos Correios, Telégrafos e Telefones—liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 23 de Abril de 1934 a 31 de Dezembro de 1962, em 34 anos e 15 dias, sendo 28 anos, 4 meses e 13 dias de tempo de serviço prestado e 5 anos, 8 meses e 2 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de servente interino e definitivo, desde 23 de Abril de 1934 a 6 de Setembro de 1934, desde 7 de Setembro de 1934 a 13 de Dezembro de 1934 e desde 10 de Abril de 1935 a 31 de Dezembro de 1962	28	4	13
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 ...	5	8	2
	34	—	15

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 18/Gen, de 8-8-1963).

Ananta Loximona Porobo Dessai, distribuidor de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter sido julgado incapaz pela Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Junho de 1963, com direito a pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2079-60 n. p., relativa a 28 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra T do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S—«Pensions and other retirement benefits», da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 634/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Xec Adam, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter sido julgado incapaz pela Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Junho de 1963, com direito a pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição

in article 442 of the said Regulation, his pension case duly prepared:

Yearly pension of Rs. 1810-37 n. p., relating to 26 years of service with the respective increment of 1/5 as rendered for retirement, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «U», mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1, of Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by item S — Pensions and other retirement benefits — of the current year budget, under order dated 5-1-1963 of the Finance Secretary. The pensioner has to pay Rs. 612/- in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

By orders dated 1st August, 1963:

Sripada Nalque Pratap Rau Sar Dessai, temporary 1st grade officer of the Post, Telegraphs and Telephones Department — completed, in view of the respective certificates and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 4th October, 1929 to 31st March, 1963, 39 years, 3 months and 7 days of service as required for retirement, out of which 32 years, 8 months and 21 days are of actual service and 6 years, 6 months and 16 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as temporary and as in charge of Post Offices, from 4-10-1929 to 14-12-1934, from 31-8-1935 to 31-12-1935 and from 8-1-1936 to 8-9-1936	6	2	13
Service rendered as provisional in charge of Post Offices, from 16-9-1936 to 14-9-1939	2	11	29
Service rendered as assistant clerk, from 15-9-1939 to 6-2-1941	1	4	22
Service rendered as clerk, from 7-2-1941 to 9-5-1946	5	3	3
Service rendered as 3rd grade officer, from 10-5-1946 to 1-2-1950	3	8	22
Service rendered as 2nd grade officer and temporary 1st grade officer, from 2-2-1950 to 23-5-1962 and from 24-5-1962 to 31-3-1963	13	1	22
	32	8	21
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961	6	6	16
	39	3	7
(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 19/Gen, dated the 8-8-1963).			

Gajanana Datarama Sinai Molcornencar, 2nd grade officer of the Post, Telegraphs and Telephones Department — completed, in view of the respective certificates and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 1st June, 1946 to 31st December, 1962, 19 years, 10 months and 25 days of service as required for retirement, out of which 16 years, 7 months and 1 day are of actual service and 3 years, 3 months and 24 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as eventual operator, from 1-6-1946 to 27-10-1948	2	4	27
Service rendered as operator, from 28-10-1948 to 28-12-1949	1	2	1
Service rendered as temporary and permanent 3rd class wireless operator, from			

competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 1810-37 n. p., relativa a 26 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra U do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S — «Pensions and other retirement benefits», da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 612/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portarias de 1 de Agosto de 1963:

Sripada Nalque Pratap Rau Sar Dessai, primeiro-oficial, interino, dos Correios, Telégrafos e Telefones — liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 4 de Outubro de 1929 a 31 de Março de 1963, em 39 anos, 3 meses e 7 dias, sendo 32 anos, 8 meses e 21 dias do tempo de serviço prestado e 6 anos, 6 meses e 16 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de encarregado de estação interino e assalariado, desde 4 de Outubro de 1929 a 14 de Dezembro de 1934, desde 31 de Agosto de 1935 a 31 de Dezembro de 1935 e desde 8 de Janeiro de 1936 a 8 de Setembro de 1936	6	2	13
Serviço prestado na qualidade de encarregado de estação provisório, desde 16 de Setembro de 1936 a 14 de Setembro de 1939	2	11	29
Idem na qualidade de aspirante auxiliar, desde 15 de Setembro de 1939 a 6 de Fevereiro de 1941	1	4	22
Idem na qualidade de aspirante e operador, desde 7 de Fevereiro de 1941 a 9 de Maio de 1946	5	3	3
Idem na qualidade de terceiro-oficial, desde 10 de Maio de 1946 a 1 de Fevereiro de 1950	3	8	22
Idem na qualidade de segundo-oficial e primeiro-oficial interino, desde 2 de Fevereiro de 1950 a 23 de Maio de 1962 e desde 24 de Maio de 1962 a 31 de Março de 1963	13	1	22
	32	8	21
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 ...	6	6	16
	39	3	7

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos por guia n.º 19/Gen, de 8 de Agosto de 1963).

Gajanana Datarama Sinai Morcornencar, segundo-oficial dos Correios, Telégrafos e Telefones — liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 1 de Junho de 1946 a 31 de Dezembro de 1962, em 19 anos, 10 meses e 25 dias, sendo 16 anos, 7 meses e 1 dia do tempo de serviço prestado e 3 anos, 3 meses e 24 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de operador eventual, desde 1 de Junho de 1946 a 27 de Outubro de 1948	2	4	27
Idem na qualidade de operador, desde 28 de Outubro de 1948 a 28 de Dezembro de 1949	1	2	1
Idem na qualidade de radiotelegrafista de 3.ª classe, por substituição, e radiotele-			

29-12-1949 to 26-4-1950 and from 27-4-1950 to 22-10-1953	3	9	24
Service rendered as 2nd grade officer, from 23-10-1953 to 31-12-1962	9	2	9
	16	7	1
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961	3	3	24
	19	10	25
(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 20/Gen, dated the 8-8-1963).			

Maria Delfina Diniz d'Ayalla, 3rd grade administrative officer of the Post, Telegraphs and Telephones Department — completed, in view of the respective certificate and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 14th February, 1949 to 31st March, 1963, 16 years, 11 months and 14 days of service as required for retirement, out of which 14 years, 1 month and 17 days are of actual service and 2 years, 9 months and 27 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as eventual operator, from 14-2-1949 to 14-12-1950 (including the service rendered as temporary clerk of 2nd class, from 2-2-1950 to 1-11-1950 and from 4-11-1950 to 14-12-1950	1	10	1
Service rendered as clerk of 2nd class and administrative clerk, from 15-12-1950 to 30-9-1960	9	9	16
Service rendered as temporary and permanent 3rd grade administrative officer, from 1-10-1960 to 12-7-1961 and from 13-7-1961 to 31-3-1963	2	6	—
	14	1	17
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961	2	9	27
	16	11	14
(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 21/Gen, dated the 8-8-1963).			

José Filipe Neri Olencio Dias, operator of the Post, Telegraphs and Telephones Department — completed, in view of the respective certificates and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 4th August, 1939 to 31st March, 1963, 27 years, 9 months and 13 days of service as required for retirement, out of which 23 years, 1 month and 26 days are of actual service and 4 years, 7 months and 17 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as temporary and as in charge of Post Offices, from 4-8-1939 to 17-10-1939, from 1-3-1940 to 31-10-1940, from 8-11-1940 to 6-2-1941 and 21-3-1941 to 31-3-1945	5	1	25
Service rendered as eventual operator from 1-4-1945 to 27-10-1948	3	6	27
Service rendered as operator, from 28-10-1948 to 31-3-1963	14	5	4
	23	1	26
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only			

grafista de 3.ª classe, desde 29 de Dezembro de 1949 a 26 de Abril de 1950 e desde 27 de Abril de 1950 a 22 de Outubro de 1953	3	9	24
Idem na qualidade de segundo-oficial, desde 23 de Outubro de 1953 a 31 de Dezembro de 1962	9	2	9
	16	7	1
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 ...	3	3	24
	19	10	25
(Pagou Rps. 10/- de emolumentos por guia n.º 20/Gen, de 8 de Agosto de 1963).			

Maria Delfina Diniz d'Ayalla, terceiro-oficial administrativo dos Correios, Telégrafos e Telefones — liquidado para efeito de aposentação, tendo em vista a respectiva certidão e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 14 de Fevereiro de 1949 a 31 de Março de 1963, em 16 anos, 11 meses e 14 dias, sendo 14 anos, 1 mês e 17 dias do tempo de serviço prestado e 2 anos, 9 meses e 27 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de operador eventual, desde 14 de Fevereiro de 1949 a 14 de Dezembro de 1950 (incluindo o tempo de serviço prestado na qualidade de escriturária de 2.ª classe interina, desde 2 de Fevereiro de 1950 a 1 de Novembro de 1950 e desde 4 de Novembro de 1950 a 14 de Dezembro de 1950	1	10	1
Idem na qualidade de escriturária de 2.ª classe e aspirante administrativa, desde 15 de Dezembro de 1950 a 30 de Setembro de 1960	9	9	16
Idem na qualidade de terceiro-oficial Administrativo interina e efectiva, desde 1 de Outubro de 1960 a 12 de Julho de 1961 e desde 13 de Julho de 1961 a 31 de Março de 1963	2	6	0
	14	1	17
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961	2	9	27
	16	11	14
(Pagou Rps. 10/-, de emolumentos por guia n.º 21/Gen, de 8 de Agosto de 1963).			

José Filipe Neri Olencio Dias, operador dos Correios, Telégrafos e Telefones — liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 4 de Agosto de 1939 a 31 de Março de 1963, em 27 anos, 9 meses e 13 dias, sendo 23 anos, 1 mês e 26 dias do tempo de serviço prestado e 4 anos, 7 meses e 17 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de assalariado e encarregado de estação, desde 4 de Agosto de 1939 a 17 de Outubro de 1939, desde 1 de Março de 1940 a 31 de Outubro de 1940, desde 8 de Novembro de 1940 a 6 de Fevereiro de 1941 e desde 21 de Março de 1941 a 31 de Março de 1945	5	1	25
Serviço prestado na qualidade de operador eventual, desde 1 de Abril de 1945 a 27 de Outubro de 1948	3	6	27
Idem na qualidade de operador, desde 28 de Outubro de 1948 a 31 de Março de 1963...	14	5	4
	23	1	26
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a			

article of the Decree no. 43 638, dated the
2nd May, 1961 4 7 17
27 9 13

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia»
no. 22/Gen, dated the 8-8-1963).

Maria Alzira Idalina Barros Dias, operator of the Post, Telegraphs and Telephones Department—completed, in view of the respective certificates and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 20th May, 1946 to 28th February, 1963, 20 years, 1 month and 16 days of service as required for retirement, out of which 16 years, 9 months and 9 days are of actual service and 3 years, 4 months and 7 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as eventual operator, from 20-5-1946 to 19-4-1950	3	11	—
Service rendered as temporary operator and provisional operator, from 20-4-1950 to 15-6-1950 and from 16-6-1950 to 28-2-1963	12	10	9
	16	9	9
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961	3	4	7
	20	1	16

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia»
no. 23/Gen, dated the 8-8-1963).

By notification dated 2nd August, 1963:

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 15-7-1963 considered Nougó Xiugo Avaldar, lineman I grade of the Post, Telegraphs and Telephones Department absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By notification dated 3rd August, 1963:

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 15-7-1963 considered Baptó Hori Sinai Lada, postman III grade of the Post, Telegraphs and Telephones Department absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By notification dated 6th August, 1963:

The opinion of the Health Board which in its session dated 25-7-1963 granted Abdul Carim Can, II grade postman of the Post, Telegraphs and Telephones Department, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

Office of the Superintendent of Posts Offices, Goa, 8th August, 1963.—The Superintendent of Posts Offices, V. P. *Khambete*.

Public Assistance Department

By notification dated 19th August, 1963:

Laura Fernandes, maid-cook of «Ninho Infantil», of the Public Assistance Department—granted privilege leave of 8 days. (Emoluments due are to be paid).

Public Assistance Department, Goa, 22nd August, 1963.—The Provedor, *Jose da Silva Pereira*.

High Court of Goa

Session of the 22nd of March, 1963

Distribution

Penal appeal—Bardéz—Appellant: Bogvonta Porobo Porricar, from Parra—Appellee: Carlos Rafael de Souza, from the same place, and others—Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.

Penal appeal—Bardéz—Appellant: Camalá Maencarina, from Mapuçá—Appellee: Govinda Corgãoocar, from Carasvaddo, Mapuçá—Distributed to the Justice Antonio Furtado.

redacção dada pelo artigo único do De-
creto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 ... 4 7 17
27 9 13

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 22/Gen,
de 8-8-1963).

Maria Alzira Idalina Barros Dias, operador dos Correios, Telégrafos e Telefones—liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista às respectivas certidões e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 20 de Maio de 1946 a 28 de Fevereiro de 1963, em 20 anos, 1 mês e 16 dias, sendo 16 anos, 9 meses e 9 dias do tempo de serviço prestado e 3 anos, 4 meses e 7 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de operador eventual, desde 20 de Maio de 1946 a 19 de Abril de 1950	3	11	—
Idem na qualidade de operador interino e operador provisório, desde 20 de Abril de 1950 a 15 de Junho de 1950 e desde 16 de Junho de 1950 a 28 de Fevereiro de 1963	12	10	9
	16	9	9
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do De- creto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 ...	3	4	7
	20	1	16

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 23/Gen,
de 8-8-1963).

Por despacho de 2 de Agosto de 1963:

Nougó Xiugo Avaldar, guarda-fios de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Julho de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 3 de Agosto de 1963:

Baptó Hori Sinai Lada, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Julho de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 6 de Agosto de 1963:

Abdul Carim Can, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 25 de Julho de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar de emolumentos Rps. 4/-).

Repartição de Superintendente dos Correios, em Goa, 8 de Agosto de 1963.—O Superintendente dos Correios, V. P. *Khambete*.

Provedoria da Assistência Pública

Por despacho de 19 de Agosto de 1963:

Laura Fernandes, cozinheira do Ninho Infantil da Provedoria da Assistência Pública—concedida licença disciplinar de oito dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Provedoria da Assistência Pública, em Goa, 22 de Agosto de 1963.—O Provedor, *José da Silva Pereira*.

Tribunal da Relação de Goa

Sessão de 22 de Março de 1963

Distribuição

Recurso penal de Bardês—Recorrente, Bogvonta Porobo Porricar, de Parra; recorridos, Carlos Rafael de Souza, da dita e outros. Ao Ex.º Juiz Dr. Jose Paulo Teles.

Recurso penal de Bardês—Recorrente, Camalá Maencarina, de Mapuçá; recorrido, Govinda Corgãoocar, de Carasvaddo de Mapuçá. Ao Ex.º Juiz Dr. António Furtado.

Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Marcos Marcelino Paulo de Souza, minor, residing in this city — Appellee: Tito Rodrigues, proprietor, from Siolim — Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.

Decisions

No. 2926 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Bardez — Appellant: The Public Prosecutor — Appellees: Horichondra Sacarama Mencurcar, from Mandrem, and others — The sentence was confirmed.

No. 2943 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Daman — Appellant: The Public Prosecutor — Appellees: Jangon Dangi and other, from Carivari — The sentence was altered.

No. 2808 — Relator: Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Bardez — Appellant: D. Augusto de Noronha e Tavora, commonly known as Lube, residing in Goa — Appellees: Benjamim de Goes Souza Proença, from Calangute, and the Public Prosecutor. It was ordered that the appeal be submitted to the Additional Judges and the decision was published.

No. 2822 — Relator: Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ponda — Appellant: The Firm Shantilal Khushaldas & Bros. Ltd., with head-office at Margão. — Appellees: Prabacar Silimcano, from Ponda and Narcinva Damodar Naique, from Margão — The appeal was accepted.

Office of the High Court of Goa, 22nd March, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

Session of the 26th of March, 1963

Distribution

Summary appeal — Ilhas de Goa — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Marzook Cadar Society Ltd., with head-office in this city — Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.

Decisions

No. 2773 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Salcete — Appellant: Atmarama Xembu Poi Palondicar, managing partner of National Factory of Rice and Oils Ltd., of Margão — Appellee: Seguna Crisna Naique Curado, from Cuncolim — The appeal was dismissed.

No. 2842 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Ramagi Naique Pratap Rau Sar Dessai and his wife Sundorabai Naique Pratap Rau Sar Dessai or Sundorabai Ramagi Sar Dessai, and others, residing in Goa — Appellee: João Beato Pinto from Penha da França — The sentence was confirmed.

No. 2762 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Roguvira Manguexa Sinai Priolcar, from Ponda — Appellees: Sitarama Govinda Xete Verencar, from Margão and other — The appeal was accepted.

No. 2697 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Bicholim — Appellant: Gregorio Francisco Antonio João de Bragança, from Mapuca — Appellee: The Public Prosecutor — The appeal was dismissed and the decision was published.

No. 2837 — Relator — Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellants: João de Deus Vasco Carvalho and his wife, from Goa — Appellee: Inacio Manuel da Cunha or Inacio da Cunha, residing in Goa Velha — The appeal was accepted.

Office of the High Court of Goa, 26th March, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

Recurso penal das Ilhas de Goa — Recorrente, Marcos Marcelino Paulo de Sousa, mineiro, residente nesta cidade; recorrido, Tito Rodrigues, proprietário, de Siolim. Ao Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles.

Decisões

N.º 2926 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Bardês. Recorrente, o Ministério Público; recorridos, Horichondra Sacarama Mencurcar, de Mandrém e outros. Confirmada a sentença.

N.º 2943 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Damão. Recorrente, o Ministério Público; recorridos, Jagon Dangi e outro, de Carivari. Alterada a sentença.

N.º 2808 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Bardês. Recorrente, D. Augusto de Noronha e Távora, vulgo Lube, residente em Goa; recorridos, Benjamim de Góis Sousa Proença, de Calangute e o Ministério Público. Mandou-se dar vista aos Juizes adjuntos e publicado o acórdão.

N.º 2822 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Agravo civil de Pondá. Agravante, a Firma Shantilal Khushaldas e Irmão Ld.^{as}, com sede em Margão; agravados, Prabacar Silimcano, de Pondá e Narcinva Damodar Naique, de Margão. Dado provimento.

Secretaria da Relação de Goa, 22 de Março de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

Sessão de 26 de Março de 1963

Distribuição

Apelação sumária das Ilhas de Goa — Apelante, o Ministério Público; apelada, a Sociedade Marzook Cadar Limitada, com sede nesta cidade. Ao Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles.

Decisões

N.º 2773 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo civil de Salcete. Agravante, Atmarama Xembu Poi Palondicar, sócio-gerente da Fábrica Nacional de Arroz e Óleos Ltd.^{as}, de Margão; agravado, Seguna Crisna Naique Curado, da Cuncolim. Desatendida a reclamação.

N.º 2842 — Relator: O Ex.^{mo} Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação civil das Ilhas de Goa. Apelantes, Ramagi Naique Pratap Rau Sar Dessai e sua mulher Sundorabai Naique Pratap Rau Sar Dessai ou Sundorabai Ramagi Sar Dessai e outros residentes em Goa; apelado, João Beato Pinto, da Penha da França. Confirmada a sentença.

N.º 2762 — Relator: O Ex.^{mo} Dr. António Furtado. Agravo civil das Ilhas de Goa. Agravante, Roguvira Manguexa Sinai Priolcar, de Pondá; agravados, Sitarama Govinda Xete Verencar, de Margão e outro. Dado provimento.

N.º 2697 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Bicholim. Recorrente, Gregório Francisco António João de Bragança, de Mapuca; recorrido, o Ministério Público. Desatendida a reclamação e publicado o acórdão.

N.º 2837 — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Apelação civil das Ilhas de Goa. Apelantes, João de Deus Vasco Carvalho e mulher, de Goa; apelado, Inácio Manuel da Cunha ou Inácio da Cunha, residente em Goa Velha. Dado provimento.

Secretaria da Relação de Goa, 26 de Março de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoro*.